

## 10. Комплектация

Термостат электронный комнатный	1 шт.
Инструкция и гарантийный талон	1 шт.
Датчик теплого пола (3 м)	1 шт.
Болты для крепления	2 шт.
Упаковка	1 шт.

### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

Наименование товара: Термостат электронный комнатный с режимом программирования VALFEX

№	Артикул	Типоразмер, мм	Кол-во, шт
1			
2			

Название и адрес торгующей организации:

Дата продажи \_\_\_\_\_ Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп или печать торгующей организации

Штамп о приемке

С условиями гарантии СОГЛАСЕН:

Покупатель \_\_\_\_\_ (подпись/расшифровка)

Гарантия 36 месяцев со дня продажи конечному потребителю.

По вопросам гарантийного характера, рекламации и претензий к качеству изделий обращаться по адресу: 600027, Владимирская обл., г. Владимир, Сузdalский пр-т, д. 47, корп. 1.  
E-mail: pretenz@valfex.ru

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя;
  - фактический адрес;
  - контактные телефоны;
  - название и адрес организации;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция).

Отметка о возврате или обмене товара:

Дата «\_\_\_\_» 20 \_\_\_\_ г. Подпись \_\_\_\_\_

Произведено по заказу: ООО «Валфекс-Трейд», 600027, Владимирская обл., г. Владимир, Сузdalский пр-т, д. 47, корп. 1, каб. 304

Изготовитель: Taizhou Anquan Fluid Control Tech., LTD. ADD: NO.37, Yinhu Avenue, Lupu Industrial zone, Yuhuan, Taizhou, Zhejiang, China.



С техническими документами  
изделия можно ознакомиться  
на сайте: VALFEX.RU



Технический паспорт изделия

## ТЕРМОСТАТ КОМНАТНЫЙ С РЕЖИМОМ ПРОГРАММИРОВАНИЯ VF.713.0.0.D VF.716.0.0.D



ПТК 002

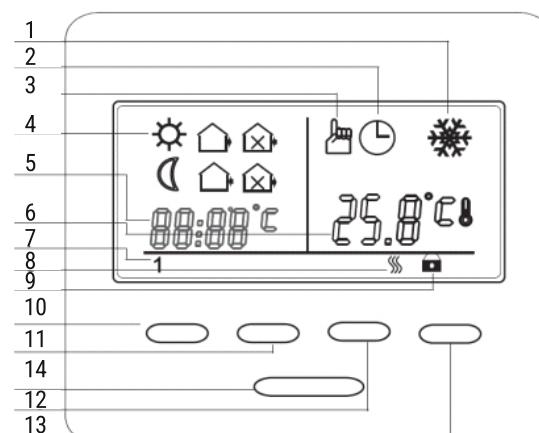
## 1. Назначение и область применения

- 1.1 Комнатный термостат предназначен для автоматического регулирования и поддержания заданной температуры воздуха в помещении, температуры поверхности или теплоносителя.
- 1.2 Основная сфера применения термостата – системы встроенного водяного отопления (например: «теплый пол») или управление климатическими системами и оборудованием (котлы, сервоприводы, насосы, вентиляторы и пр.).
- 1.3 Термостат дает возможность недельного программирования температурных режимов с разбивкой каждого суток на 6 временных периодов.

## 2. Технические характеристики

Характеристика	Ед. изм.	Значение	
		VF713.0.0.D	VF716.0.0.D
Параметры сети	В/Гц	220-230/50	
Максимальный ток коммутации	А	3	16
Максимальный ток нагрузки	Вт	660	3520
Максимальная потребляемая мощность	Вт	2	
Диапазон регулировки температуры воздуха (встроенный датчик)	°С	от +10 до +55	
Диапазон регулировки температуры выносного датчика в режиме защиты от перегрева (ALL)	°С	от +5 до +60	
Диапазон регулировки температуры выносного датчика в режиме регулирования (OUT)	°С	от +35 до +95	
Погрешность регулирования температуры	°С	0,5	
Диапазон допустимых температур окружающей среды	°С	от -5 до +50	
Степень защиты корпуса		IP 20	
Вес	кг	0,26	0,26
Срок службы	лет	15	

## 3. Индикация и управление



## 5. Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию

Прибор должен эксплуатироваться при условиях, изложенных в технических характеристиках. Техническое обслуживание прибора заключается в очистке его поверхности от загрязнений и проверке электрических соединений.

## 6. Хранение и транспортировка

- 6.1 Изделия должны храниться в упаковке предприятия-изготовителя по условиям хранения 3 по ГОСТ 15150.
- 6.2 Транспортировка изделий должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по ГОСТ 15150.

## 7. Утилизация

7.1 Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха" (с изменениями и дополнениями), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (с изменениями и дополнениями) "Об отходах производства и потребления", от 10 января 2002 № 7-ФЗ « Об охране окружающей среды» (с изменениями и дополнениями), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

7.2 Содержание благородных металлов: нет.

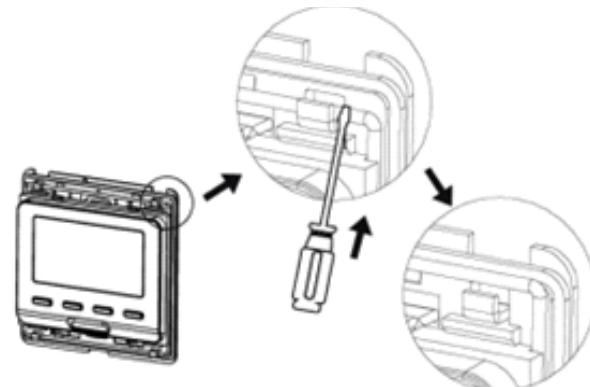
## 8. Гарантийные обязательства

- 8.1 Гарантийный срок комнатного термостата составляет 3 года с даты продажи конечному потребителю.
- 8.2 Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям безопасности, при условии соблюдения Потребителем правил применения, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.
- 8.3 Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.
- 8.4 Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:
- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
  - недостатков транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
  - наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
  - наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
  - повреждений, вызванных неправильными действиями Потребителя;
  - наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.
- 8.5 Производитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию, улучшающие качество изделия при сохранении основных эксплуатационных характеристик.

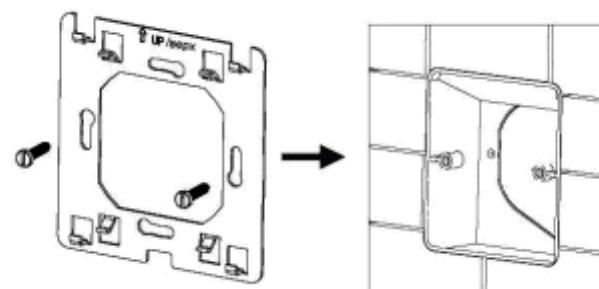
## 9. Условия гарантийного обслуживания

- 9.1 Претензии к качеству изделия могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.
- 9.2 Неисправные изделия в течение гарантийного срока обмениваются на новые бесплатно. Потребитель также имеет право на возврат уплаченных за некачественное изделие денежных средств или на соразмерное уменьшение его цены. В случае замены, замененное изделие переходит в собственность продавца.
- 9.3 Решение о возмещении затрат Потребителю, связанных с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока принимается по результатам экспертного заключения, в том случае, если изделие признано недостаточным качества.
- 9.4 В случае, если результаты экспертизы покажут, что недостатки изделия возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает изготовитель, затраты на экспертизу изделия оплачиваются Потребителем.
- 9.5 Изделия при возврате принимаются полностью укомплектованными.

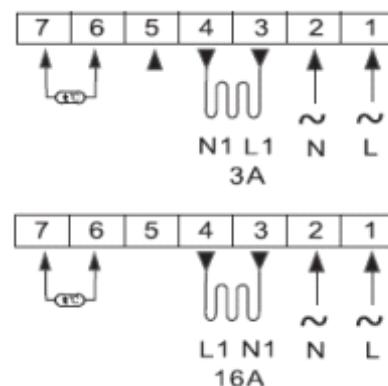
4.4 Передвинув вверх проволочную рамку, снимите нижнюю крепежную пластину.



4.5 С помощью двух винтов прикрепите монтажную пластину к монтажной коробке.



4.6 В качестве нагрузки может выступать оборудование с потребляемым током и мощностью до 80% от номинальной мощности самого прибора. Закрепите провода на клеммной колодке прибора в соответствии с приведёнными электрическими схемами:



Поз.	Символ	Назначение	Особенности
1		Индикация режима защиты от замерзания	Прибор поддерживает температуру не ниже +5°C
2		Индикация автоматического режима	Прибор работает по заданной программе
3		Индикация режима ручного управления	Поддерживается заданная для этого режима температура
4	4,1		Первый период суток 6.00-7.59 «Проснулись», заводские настройки могут быть изменены.
	4,2		Второй период суток 8.00-11.29 «Ушли на работу», заводские настройки могут быть изменены.
	4,3		Третий период суток 11.30-12.29 «Пришли на обед», заводские настройки могут быть изменены.
	4,4		Четвертый период суток 12.30-16.59 «Ушли с обеда», заводские настройки могут быть изменены.
	4,5		Пятый период суток 17.00-21.59 «Пришли с работы», заводские настройки могут быть изменены.
	4,6		Шестой период суток 22.00-5.59 «Сон», заводские настройки могут быть изменены.
5		Индикация текущего времени и требуемой температуры	Время и температура отражаются попарно с интервалом в 5 сек.
6		Температура по рабочему датчику	В режиме «N» и «ALL» - по встроенному датчику. В режиме «OUT» - по выносному датчику
7		Номер текущего дня недели	Выходные дни отображаются на темном фоне
8		Индикация подачи команды на нагрев	Управляющий контакт замкнут
9		Индикация включенной блокировки	Клавиши управления заблокированы
10		Кнопка входа в меню	Выбор режимов работы
11		Кнопка перехода вверх	Плюс / вперед
12		Кнопка перехода вниз	Минус / назад
13		Кнопка включения	Вкл / выкл / ввод
14		Встроенный датчик температуры	

**Включение/выключение прибора.** Для включения прибора нажмите кнопку . Повторное нажатие этой кнопки выключит прибор (OFF).

**Установка текущего времени и дня недели** В течение 5 секунд нажмите кнопки и . Появится отображение времени с мерцающим значением минут. Настройте минуты кнопками «вверх/вниз».

Нажмите . Появится мерцающее значение часов - настройте часы.

Нажмите . Появится мерцающее значение номера дня недели - настройте день недели.

Нажмите для возвращения в рабочий режим.

**Блокировка клавиатуры.** Для блокировки клавиш одновременно нажмите в течение 5 секунд кнопки и .

**Переключение режимов.** Для переключения с ручного на автоматический режим работы служит кнопка . Для выхода во временный ручной режим нажмите клавишу и . Во временном ручном режиме (одновременно горят символы и ) - прибор будет поддерживать введенную пользователем для ручного режима температуру только до окончания текущего периода. Затем начнется работа по заданной программе.

**Программирование.** Для входа в режим программирования нажмите в течение 5 сек. кнопку . Появится значение времени начала первого (из шести) программируемого периода первых суток. Кнопками и настройте это время. Нажмите . Появится значение требуемой температуры для этого периода - настройте эту температуру. Нажмите . Произойдет переход на следующий период. Эту операцию надо произвести для всех периодов каждого из 7 суток недели. Выход из режима программирования производится нажатием кнопки.

**Расширенные настройки.** Для входа в режим расширенных настроек при выключенном приборе (OFF) нажмите и удерживайте кнопку , одновременно нажав кнопку .

	1 ADJ – калибровка температуры. С помощью кнопок  ;  значение показаний встроенного датчика температуры можно откорректировать по показаниям Проверочного термометра. Диапазон калибровки ±9,9 °C
	2 SEN – выбор рабочего датчика. С помощью кнопок  ;  выберите одно из следующих значений: IN - рабочим является встроенный датчик; OUT – рабочим является выносной датчик ALL – рабочим является встроенный датчик, а выносной датчик служит для ограничения температуры поверхности или теплоносителя.
	3 LIT – ограничение температуры по выносному датчику. С помощью кнопок  ;  настройте максимально допустимую температуру выносного датчика при совместной работе обоих датчиков (режим ALL). В режиме ALL температура будет поддерживаться по показаниям встроенного датчика, но при превышении заданной максимальной температуры на выносном датчике реле отключит нагрузку. Пределы настроек 5-60 °C.
	4 DIF – гистерезис. С помощью кнопок  ;  настройте гистерезис (разницу между температурами размыкания и замыкания контактов). Увеличение гистерезиса уменьшает количество включений привода, но снижает точность поддержания температуры. Диапазон настройки 0,5-10 °C.
	5 LTP – включение/выключение режима защиты от замерзания. С помощью кнопок  ;  выберите: ON – режим антизамерзания включен. OFF – режим выключен. Режим действует при выключенном термостате.

	6 PrG – количество рабочих дней недели. С помощью кнопок  ;  выберите: 5 – режим с двумя выходными; 6 – режим с одним выходным; 7 – режим без выходных.
	7 RLE - переназначение контактов. С помощью кнопок  ;  выберите: 0 – 4-NO, 5-NC 1 – в данной версии не используется; 2 – 5-NO, 4-NC 3 – 5-NO, 4-NC
	8 DLY – задержка срабатывания реле (в минутах). С помощью кнопок  ;  выберите: 0,1,2,3,4,5
	9 HIT – установка максимальной температуры при работе в режиме OUT. С помощью кнопок  ;  настройте максимально допустимую температуру при работе только от выносного датчика (OUT). Пределы настроек 35..95 °C
	AFAC – сброс в заводские настройки. Нажмите и удерживайте в течении 5 секунд кнопку  пока прибор не вернется к заводским установкам. При этом вместо одной на экране появится три черточки.

Переход от настройки к настройке осуществляется при нажатии кнопки .

Выход из режима расширенных настроек осуществляется нажатием кнопки .

Коды ошибок:

E0 – обрыв или короткое замыкание кабеля встроенного датчика;

E1- обрыв или короткое замыкание кабеля выносного термостата.

#### 4. Монтаж и подключение

4.1 Термостат должен быть установлен на стене со свободным воздушным обращением вокруг него в местах, не подверженных воздействию сквозняков, тепловых излучений и прямых солнечных лучей. Не рекомендуется установка прибора на наружную стену.

4.2 Высота установки 0,5÷1,2 м от пола.

4.3 Подцепив жалом отвертки паз в нижней части обрамляющей рамки, снимите рамку.

